

# 构建中拉命运共同体的文化支柱

## ——以乌拉圭为例探析拉美文化特性

李 菡 韩 晗

(中国社会科学院 拉丁美洲研究所, 北京 100007)

[关键词] 命运共同体; 中拉文化; 乌拉圭; 文化特性

[摘 要] 乌拉圭文化是以西班牙文化为主体、融合黑人文化和印第安文化而成。它兼具河口与草原两种地域的文化特点, 保持浓厚的家庭观。作为拉美文化的组成部分, 它充分折射出该地区整体文化形成和发展的特点。拉美文化源于多种文化快速、强烈、持久混合的历史进程, 相较于其他混合文化, 它以移植文化为主导, 存在权力不对等的关系, 并且具有较强的接受外来文化的传统。拉美文化的混合特性与中国文化“兼容并蓄”的传统相通。两者都具有注重家庭、弘扬民族自豪感的传统价值观, 具有重和谐、抑争斗的相似思想内核。中拉文化虽有契合之处, 但是双方在制度属性、价值观念等方面的差异十分明显。探求当今时代背景下中拉两种异质文化的交流互鉴、互补共生的路径和在世界文明中的独特价值, 有助于超越西方传统文明模式, 开辟两者交融的文化空间, 从而奠定构建中拉命运共同体的文化基础。

[中图分类号] D822 [文献标识码] A [文章编号] 2095-5170(2017)05-0106-09

DOI:10.16095/j.cnki.cn32-1833/c.2017.05.015

“人类命运共同体”是中共十八大以来习近平主席向世界传递的对人类文明走向的中国判断。这一超越民族国家和意识形态的“国际观”, 表达了中国顺应各国相互依存大势、致力中外良性互动、追求和平发展的愿望。习主席提出的“命运共同体”思想是以强调和尊重世界的多样性、差异性为基础, 主张以“异中求同”的方式寻求“共同发展”与“和平发展”。

拉美是中国构建命运共同体的重要伙伴。2014年7月17日, 习近平主席在巴西利亚与拉美和加勒比国家领导人举行会晤, 决定建立平等互利、共同发展的中拉全面合作伙伴关系, 向着构建中拉命运共同体迈出了重要一步。

文化是构建中拉命运共同体的重要支柱。中国与拉美相距遥远, 拥有不同的社会环境, 从事不

同的经济活动, 存在政治体制上的巨大差异, 具有差异性的利益诉求, 普遍拥有文化的多元性与差异性。自进入 21 世纪, 日趋紧密的中拉经济合作推动双方形成了经济利益相融、相互依存的关系。然而, 这还不足以使双方构建坚实的“命运共同体”。共同体的维系在于一种认同, 一种基于“我们的”情感联系<sup>[1]</sup>, 能够在国家之间产生“我们感”(We-ness), 使国家间形成一种共享的身份认同<sup>[2]</sup>。因此, 深化双方的情感联结是当前构建中拉命运共同体面临的重大而深刻的挑战。文化作为增进双方相互理解和亲近感的有效渠道, 是中拉命运共同体建构情感纽带和身份认同的基点。本文试以乌拉圭文化为个案, 分析和揭示拉美文化的本质特征, 藉以寻找中拉两地不同文化理念的契合之处, 进而以这种相合、共享的人文价值构

[收稿日期] 2017-08-11

[基金项目] 本文系国家社会科学基金 2015 年重大项目(第一批)“中拉关系与中拉战略研究”(项目编号: ZDA067)的阶段性成果。

[作者简介] 李菡, 女, 湖南益阳人, 中国社会科学院拉丁美洲研究所助理研究员, 法学博士; 韩晗, 女, 北京人, 中国社会科学院拉丁美洲研究所助理研究员, 法学博士。

建中拉命运共同体的核心要素。

## 一、乌拉圭文化特性

从 1825 年独立至今的近 200 年间,乌拉圭在其独特的历史发展进程中形成了一个充满活力的开放的文化系统。独立以后,大批欧洲移民涌入,成为乌拉圭国家人口的重要组成部分。巴西人类学家达西·里贝罗(Darcy Ribeiro)指出,按照拉美国国家历史文化的形成过程分类,乌拉圭可以归类为一个“移植”的国家<sup>[3]</sup>。19 世纪以来,乌拉圭经历了由传统的农业文明向现代工业文明的转变进程。在此期间,乌拉圭的文化发展过程也经历了从“野蛮”到“文明”的转变。乌拉圭历史学家何塞·佩德罗·巴兰(José Pedro Barrán)在其著作《乌拉圭的情感史》(*Historia de la Sensibilidad en el Uruguay*)中,将“情感”作为一个被不同社会群体所共同接受和理解的因素和“生命体验”,构建一个时代的心态史,阐述了乌拉圭文化从“野蛮”到“自律”的发展过程。在这个过程中,被欧洲人视为“闲散”“暴力”和“放纵”等野蛮特质逐渐转变为“勤劳”“民主”和“节制”的文明特质<sup>[4]</sup>。从 19 世纪下半叶开始,乌拉圭在国家建设过程中逐渐吸纳了西方资产阶级的历史进化论和民主、自由、平等思想,以及共和国方案,并效法美国独立和法国革命的道路。20 世纪以来,乌拉圭从消极被动的文化选择转向积极主动的文化交流,乌拉圭文化愈来愈体现强烈的民族感情。

(一)从文化的民族构成来看,乌拉圭文化是在整合欧洲白人移民基础之上形成的“白人文化”,同时融合了丰富的印第安人和黑人因素

乌拉圭本土文化起源于印第安文化。先西班牙殖民时期,乌拉圭的印第安人主要包括三个印第安族群:大民族(macroétnia)查鲁阿(Charrúa),包括齐努阿(Guínuanes)与博安族(Bohanes);其次为查纳埃族(Chanáes),他们属大民族查纳—汀布族(Chaná—Timbú)(其居民主要聚居于 Litoral—Mesopotamia)的一支;此外还包括一小部分瓜拉尼族人(Guaraníes)<sup>[5]</sup>。其主要族群印第安人查鲁阿族属公元前 9000—8000 年以狩猎和采集为主的一个部落,位于东部乌拉圭河及黑河沿岸、直到蒙特维的亚湾地区。他们在从事石刻、木刻及使用弓箭等技术的集体

生活中逐步形成了复杂密集的社会关系。主要的印第安族群克诺阿人和米努安族聚居于乌拉圭北部、中部及东部地区。他们的农业、科技水平不及安第斯山脉及墨西哥山谷地区的印第安部落,园艺水平也落后于瓜拉尼人。

自 1528 年殖民者同印第安部落发生首次冲突,到 1831 年 4 月 11 日大举击败了印第安族群共同组织的进攻,加之在瓜拉尼人众多地区执行了被称之为“印第安人”的基督教计划,无数印第安人被迫皈依天主教。这在一定程度上虽为乌拉圭保存了印第安血统,但却并未完整保留其文化传统。乌拉圭印第安居民的居住、人口及生活习俗发生了巨大改变,原住民文化虽因人口的骤减而有所缺失,但仍存在印第安文化传统与欧洲文化相互交织、相互影响的局面。

独立后,乌拉圭在国家历史发展进程中大量吸纳欧洲移民,被称为“从船上过来的”民族。自 19 世纪至 20 世纪初年,乌拉圭的人口从不到 7 万增至约 100 万,50%—60%的人口都是外国移民。主要来自西班牙、法国、意大利等国的欧洲移民,国家通过免费公共教育、统一语言、宗教自由和政治自由等政策淡化移民之间的差异从而形成民族身份,以吸纳和培养公民为主要内容。在整个 19 世纪和 20 世纪上半期,乌拉圭一直强调文化的同质性,即欧洲文化占据绝对主导地位,印第安文化和黑人文化作为少数族群文化处于边缘化地位。20 世纪以来,乌拉圭文化的多元化进程加速发展。人类学研究表明,乌拉圭的混血人群远比人们想象的多。

除了欧洲白人,另一个对乌拉圭文化具有重要影响的外来移民群体是非洲裔乌拉圭人。他们在殖民时期因黑奴贸易漂洋而来,并逐渐在此定居。在乌拉圭,黑人长期处在社会体系中的边缘地位,曾有法令禁止在公共场合进行黑人文化的各种活动,尤其是狂欢活动。黑人文化对乌拉圭的影响伴随着奴隶制废除及黑人权利的逐渐恢复而日益显现。黑人文化在艺术和文学领域都占有一席之地。黑人歌舞坎东贝(Candombe)就是一项让所有乌拉圭人引以自豪的舞蹈艺术形式,是黑人奴隶因脱离非洲主体文化并失去社会基本生存地位时,反抗压迫,诉求基本权利的鲜活的文化精神载体<sup>[6]</sup>。20 世纪,乌拉圭产生了五位杰出黑

人诗人,其诗歌与思想因对黑人群体及乌拉圭诗歌的贡献而备受瞩目,成为当时国家文学代表作之一<sup>[7]</sup>。

(二)从地域文化而言,乌拉圭具有河口和草原两种文化特征

乌拉圭位于南美大陆东南部,北部和东北部与巴西接壤,西部与阿根廷相邻。东部和东南部濒临大西洋,南部为拉普拉塔河流域。首都蒙得维的亚是全国最大的海港,全国有近一半人口居住在这里,它是全国的政治、经济和文化中心,也是世界少有的海滨首都。以首都为代表的港口文化反映了乌拉圭文化的开放特点。这种港口文化与中国上海的海派文化颇有相似之处。

蒙得维的亚与上海这两个城市都位于大江大河入海口处,也是西方文明最初登陆各自国家的汇集地。蒙得维的亚位于拉普拉塔河口。这条以“白银”命名的大河融汇了来自巴西高原的巴拉那河和其他河流的丰沛水量,流向浩瀚的大西洋。15世纪,当西方殖民者在拉丁美洲大肆拓展、寻求黄金白银时,蒙得维的亚即是其在拉普拉塔河口建立的一个居民点。殖民者从这里深入内陆,书写了一部残酷的殖民史,以复杂的方式将这片土地与世界连成一体。中国的上海位于长江流入太平洋的出海口黄浦江边。港口将上海与西方侵华史联系在一起,使这座城市成为“冒险家的乐园”;港口也使上海在中国最早成为世界化都市,并催生了独特的“海派文化”。这两座城市虽位于地球的两端,却有着相似的历史和地理特征。他们都是内陆文明和外来文明交流融通的枢纽,形成了自己独特的文化特点。

同时,乌拉圭文化也是一种典型的“草原文化”。乌拉圭素有“天然草原”之称,南部地区为平原,是阿根廷潘帕斯草原的延伸。从1603年西班牙殖民者引进牛和马放养在这片空旷的草原始,乌拉圭的经济发展史便由此开始。皮革、羊毛、肉类的大量出口使乌拉圭成为拉美著名的农牧业国家。生活在草原地区的高乔人是乌拉圭国家文化的象征之一。高乔人并非单一民族的名称,而是对拉普拉塔河两岸草原地区生活的混血人群的统称。他们最早产生于18世纪东岸联邦。高乔是南锥体地区的象征,尤其是阿根廷和乌拉圭。他们善骑术,直到19世纪末期依旧保持着半游牧生

活方式。草原是乌拉圭人的生存之本,这种生产方式所建构的文化形态早已化为国家文化内蕴。当人类历史发展进入工业文明300年后,崇尚人类“统治自然”和“战胜自然”的传统工业文明价值理念已使人类面临日益加深的生态危机。然而,在乌拉圭,人们既要发展畜牧业又要保护草场,这种对自然的索取与依赖更多地体现出乌拉圭人对自然的敬畏和对生命的关怀,而非贪婪地攫取和肆意地破坏。

(三)乌拉圭人具有浓厚的家庭观念

乌拉圭是一个重视家庭关系和朋友关系的国度。他们对马黛茶的热爱不仅是个人内在情感的表达,也是人与人之间建立关系和维系情感的纽带。马黛茶文化源远流长,与中国茶的悠久历史有着近似的历程<sup>[8]</sup>。在乌拉圭,被联合国教科文组织列入世界非物质文化遗产名录的马黛茶已超越了一般饮品,更多地承载着印第安人、高乔人乃至乌拉圭的历史与文化内涵。

马黛茶最早由南美地区的印第安人引入人类饮食体系。如今在城市或乡村,它是大多数乌拉圭人生活中的一部分。无论平民百姓或是政府官员,手拿马黛茶杯,使用金属吸管饮用由开水冲泡的马黛茶,这几乎成为乌拉圭文化的一种象征。这种不分时间、地点、身份的饮茶文化体现着一种自下而上的传播方式。相较于英国和日本那种由皇室贵族阶层向普通大众传播的茶文化,乌拉圭的茶文化更多流露出朴素随和的国民性格。这一点与中国茶文化颇为相似。中国百姓生活中历来就有“客来敬茶”的习惯,这充分反映出中华民族的文明和礼貌。乌拉圭人今天饮用马黛茶的习惯强调“彼此共享”,是在朋友、家人或亲密同事间共饮一杯马黛茶,甚至共用一根银质吸管。他们会客时也以热水冲泡的马黛茶招待客人,水温还被用以表达主人对客人的热情程度。而看似“不太卫生”的共饮习惯,则是乌拉圭社会关系中注重家庭生活及友情的体现。按照乌拉圭人自己的说法,“喝马黛茶是乌拉圭人聚会聊天的理由”。这种喝茶氛围和睦友好、轻松愉快,与中国文化的相濡以沫颇有共通之处。

## 二、拉美文化的基本特性

我们难以用特定的文化模式来阐释拉美。如

果拉美作为一种具有文化意义的概念,是因为其内在属性继承了西班牙文化。但是,墨西哥和秘鲁等国则深受印第安文化的影响,阿根廷、乌拉圭则相对更多地受到欧洲移民的影响<sup>[9]</sup>。乌拉圭文化充分折射出拉美文化的共同特性,即混合性、开放性、注重家庭、弘扬民族自豪感的传统价值观和重视环境与宽容的自我价值取向。

如果从文化构成的角度去分析拉美文化特性,那么“同一性”与“多样性”“自我特性”与“变动性”是界定拉美文化的主要方式<sup>[10]</sup>。具有代表性的是墨西哥学者内斯托尔·加西亚·康科利尼(Néstor García Canclini)用混合文化的概念来描述拉美。他在其著作《文化混合——进入与离开现代性的策略》中指出,拉美国家正处在传统与现代的混合阶段,传统未走,现代未至,两者之间不是按照进化主义的逻辑演变,不是二元对立。拉美既非现代亦非传统,是本土文化不断吸收外来文化的文化混杂形态<sup>[11]</sup>。

然而,任何一种文化都有本土文化与外来文化、传统文化与现代文化融合的特质。后殖民主义理论家萨义德强调了文化混杂性的普遍存在,他认为:所有的文化都交织在一起,没有一种是单一的、单纯的。所有的都是混合的、多样的、极端不相同的<sup>[12]</sup>。英国马修斯·阿诺德(Matthew Arnold)在19世纪60年代就提出英国文化是多种文化混合的观点<sup>[13]</sup>。西班牙文化也是基督教文化、犹太文化和伊斯兰文化的相遇混合。

既然文化的混杂与相互渗透是一种全球现象,因此,我们需要将拉美混合文化视为一个动态过程,分析其混合的境况、反应及其结果和价值观这三个维度,以区别于其他地区的混合文化。

(一)它是一种建立在宗教混合、人种混合基础之上的文化混合,混合的动力更为持久和强劲

从混合的情况来看,拉美文化的产生就是以移植文化为主导,并且存在权力不对等的关系。它是快速、强烈和持久的混杂过程。原先单一土著印第安文明发展进程转变为由欧洲人主导的多种族混合的社会文化发展过程,其中非洲黑人的社会文化要素也成为新大陆的有机组成部分<sup>[14]</sup>。

西班牙文化通过殖民者的强势输入打破了本土印第安文化的发展根基。征服之初,欧洲文化与美洲土著文化之间发生了剧烈的碰撞和冲突,

造成了两者最早的接触点——加勒比海各岛屿土著人的灭绝,同时基本上消灭了中部美洲和南美洲安第斯山地区的印第安文明的智囊部分。另一方面,为了反抗强加的欧洲—基督教文化,各地的印第安人也多次自发地举行起义,或采取其他的斗争形式<sup>[15]</sup>。

在宗教方面,西方传教士在殖民时期通过武力将天主教强加给印第安人,天主教成为拉美文化体系的核心。天主教会对于拉丁美洲同一性的诞生起过绝对性的作用,如用强制手段使本地居民信教、摧毁本地的文化表征(法典、庙宇、教学机构)。这两个世界的遭遇战的第一步是入侵者以新的万能宗教的名义将本地文化湮没。教会作为征服者的精神武器,为当地上层人士设计了一套教育和福音传教的严密制度,使之与新的占支配地位的文化结合起来<sup>[16]</sup>。如今,拉美地区信奉天主教人数约4亿,居全球之首。巴西的宗教翁班达教(Umbanda)、海地的伏都教(Voodoo)和古巴的萨泰里阿教(Santería)则是西非信奉的神灵与天主教圣灵数世纪相互融合的结果<sup>[17]</sup>。与亚洲和非洲地区相比较,西方宗教对这些地区的影响力远不及拉美。在中国,中西文化在明末发生碰撞时,以利玛窦为代表的西方传教士摒弃欧洲中心主义立场,更多地接受了中国文化,避免与中国传统文化发生冲突。在非洲,虽然西方宗教的大规模传教活动也是殖民主义的产物,但是传统宗教仍保持一定的地位,人们即使信奉基督教,也不一定完全抛弃传统信仰。

在人口方面,拉美是最典型的种族融合的大陆,主要有白人、黑人、印第安人、印欧混血、黑白混血。除了西班牙和葡萄牙后裔外,拉美还吸引了意大利、英国、德国等欧洲国家的移民。

(二)通过广泛接受外来文化形成拉美文化的开放性

从混合的反应来看,拉美具有较强的接受外来文化的传统。面对外来文化的“入侵”或“输入”,本土文化的回应应有接受、拒斥、隔离和改造等方式<sup>[18]</sup>。拉美文化的混合特性在于,本土文化与外来文化的交流更多的是接受和改造,而非拒斥和隔离。虽然在殖民早期,印欧文化产生了短暂的冲突和对抗,但是拉美文化的发展并没有走向根除现有文化中的外来成分,产生文化净化的极

端回应。纵观拉美殖民史和独立后现代化道路的探索历程,这片大陆不断从西方移植思想文化。19世纪欧洲的生活时尚、浪漫主义、古典自由主义、实证主义,20世纪美国的大众流行文化和新自由主义思想不断地输入新大陆,通过解构和建构的双重运动改造成适合当地发展的内容和形式。与此相比,中国、印度、日本以及伊斯兰国家面对全球西方化的潮流,在自身文化内部保持了本土文化要素和文明架构的独立性,对全盘西化予以抵抗与隔离。比如,晚清的中学为体,西学为用;日本吸收了英国的议会制、德国的大学教育体系和美国的物质文化,但仍保持了代表这个国家的精神文化结构——天皇制;伊斯兰国家坚信自身文化的优越性,排拒西方文化,文化抗争与冲突早已是国际重要议题。拉美对欧洲和美国的文化主要是接受,但文化相互渗透仍不乏张力与调和。这又促使拉美知识精英期望重新发现自身传统,改造其接受的外来文化,发展本土文化,促成文化交流的循环。

拉美这种剧烈、快速、不对等、不寻常的混合化所产生的结果是失去本土传统文化之根。美洲的高级文明核心却遭受了灭顶之灾,以致其残存至今的后代还不能准确地追溯其祖先辉煌的过

去。现今的印第安文化与16世纪之前的土著文明之间存在巨大的差异,其唯一的选择就是继续按照欧洲化的方向演进,结果使现代的土著居民在新的民族一种族的框架内成长起来<sup>[19]</sup>。印第安文化沦为非主流文化,试图对白人主流文化进行创造性重构,渗透自身的理念与诉求,由此逐步获取文化上的平等权利。一个以移民文化为主导的大陆至今尚未建构出一种共同文化,形成身份认同。因此,拉美文化不是多种文化的简单混合,而是一系列拆散、重建、新构的动态过程。它具有“多时空的异质性”特点,即印第安文化、殖民文化和后殖民文化的积淀共同作用于拉美社会<sup>[20]</sup>。拉美文化在同一性和多样性的过程中渗透、混杂和流变,在追随西方和寻求印第安文化根基之间徘徊,具有不稳定性 and 不确定性。

(三)拉美混合文化虽然是一个动态过程,但是在混合化过程中塑造了注重家庭、弘扬民族自豪感的传统价值观及重视环境与宽容的价值取向

根据“世界价值观调查”组织自20世纪80年代公布的拉美公众价值观的数据,大部分拉美国家一直处在传统价值观和自我价值表达取向这两个维度。

表1 世界价值观调查第六波——拉美9国受调查者传统价值观维度选择比例(单位:%)

国家	家庭非常重要	教导孩子服从非常重要	宗教非常重要	遵从权威	为自己的国籍非常自豪	以父母荣耀为自己的主要奋斗目标	愿意为国家而战
阿根廷	88.9	35.3	24.1	55.3	48.6	28.8	42.8
巴西	87.4	51.5	51.5	76.4	34.2	46.3	46.8
智利	91.7	45.8	23.8	56.9	49.1	32.3	41.3
哥伦比亚	85.1	66.4	58.9	83.3	80	40.8	71
厄瓜多尔	98.6	59.7	67.1	83.5	91.2	77.4	66.7
海地	71.4	84.3	28	90.4	49.3	57	15.8
墨西哥	97.6	54.6	58.4	82.7	84	50.3	71.8
秘鲁	85.3	52.3	49.9	71.6	62.2	43	57.2
乌拉圭	88.7	51.6	20.3	66.2	50.4	16.2	49.4
平均数值	87.8	51.6	40.2	72.2	57.9	45.7	51.2

数据来源: <http://www.worldvaluessurvey.org>

由表1的数据可以看出,拉美在与传统价值观维度相关的一系列价值观方面得分较高。这些价值观包括传统的家庭观、教导孩子服从、让父母感到荣耀为奋斗目标、遵从权威、宗教非常重要、强烈的民族自豪感,愿意为国家而战。在拉美9国中,阿根廷和乌拉圭受欧洲文化影响最深,在现

代化过程中进行了世俗化改革,宗教对两国的重要性相对较低。墨西哥和厄瓜多尔两国的调查结果均高于平均水平,是拉美相对更为传统的国家,更加重视宗教、亲子关系、权威顺从以及传统家庭价值。自我表达价值观高度重视主观幸福感、环境保护、参与决策、对异质群体的宽容(包括少数

民族、外国人、同性恋)以及性别平等。表 2 显示出,拉美国家整体幸福感高,注重环境,参与政治生活的决策需求不断增加、尊重多元文化和男女权利平等。相较于其他国家,乌拉圭、巴西和阿根廷

对外来文化更加宽容。海地因其政治经济发展较为落后,向自我表达价值观转变的程度不及拉美其他国家。

表 2 世界价值观调查第六波——中拉美 9 国受调查者自我表达价值观维度选择比例(单位:%)

国家	主观幸福感 (包括幸福 和非常幸福)	保护环境 优先于经济 增长	近期参与的 一次政治行 动:签请愿书	近期参与的 一次政治行 动:和平游行	不愿与外国 人做邻居	不愿与同性 恋做邻居	当工作机会 少时,男性比 女性有更大的 就业权利
阿根廷	86.4	54.2	53.5	50.8	2.8	11.0	15
巴西	92	60.3	28.3	37.5	2.6	11.1	16.8
智利	84.5	66.7	42.1	23.4	7.6	25.7	17.6
哥伦比亚	91.5	67	40.3	27.4	4.7	34.6	22.4
厄瓜多尔	93	61.2	35.0	32.6	34.6	38.8	21.7
海地	83.5	3.8	9.0	2.9	1.5	74.0	38.7
墨西哥	94.3	62.8	30.0	30.6	11.6	23.2	16.8
秘鲁	76	62.9	33.5	29.5	10.7	44.3	17.6
乌拉圭	86	64.2	40.3	24.6	1.7	9.6	26.2
平均数值	87.9	53.1	35	25.6	8.3	33.0	22.2

数据来源: <http://www.worldvaluessurvey.org>

### 三、中拉文化的共性

中国文化和拉美文化虽然有各自独特的发展过程,但是双方都在一方面继承文化遗产,向现代文化转型,另一方面又力图在文化全球化进程中致力于保持本土文化的特性。实际上,中国文化的兼容并蓄、家国一体和仁爱和平思想,与拉美文化具有的混合性、重视家庭和民族自豪感、注重人文精神与自然和谐相处的理念具有相似性。

(一)中国文化具有兼容并蓄的优良传统,与拉美文化与生俱来的混合特性是相通的

中国文化在五千多年的发展历程中不断吸收各民族、各国家、各地域的文化内涵。一方面,华夏文明的形成就汇集了中原、齐鲁、荆楚、吴越、巴蜀等不同的地域文化;另一方面,中国文化的进程先后受到两次重大的外来文化影响,即印度佛教文化和西方文化。在这漫长的过程中,中国文化绵延数千年没有消失,至今仍保持着强大的生命力,很大程度上就在于中国文化极强的包容性与融合力。中国文化在公元 1 世纪与印度佛教文化的相遇是通过和平方式实现两种不同文化的共存,并未发生战争或武力冲突。16 世纪末西方基督教文化的传入,19 世纪中叶的“中体西用”以及五四运动后马克思主义、实用主义与科学主义等

西学与中国传统文化之争,促使中国文化在近一百多年以来经历了重大转型。汤一介先生认为,当代中国文化发展阶段似乎正处在如南北朝至隋唐之间印度佛教对中国文化冲击的第二阶段向第三阶段转化之初,即由两种文化的矛盾冲突阶段向本土文化开始消化外来文化的第三阶段。在这第三阶段,中国文化的发展将会走出“中西古今”之争,而进入全面、深入地吸收、融合西方文化的时期<sup>[21]</sup>。由此可见,中国文化的发展是以本位文化为基础,将西方文化有机纳入,促进本位文化的开拓和自我更新。

拉美形成多元文化集萃的局面是伴随着殖民时代的开启和欧洲文明入侵,通过冲突和战争带来的文化相遇中断了印第安文化的发展根基,失去了本土文化的传统,造成拉美文化朝着欧洲化的方向演进。独立后的拉美国家通过一系列革命期望摆脱与宗主国的依附关系,这时期产生了“解放”思想,包括解放神学和解放教育学等,体现了拉美希望从西方文化的霸权中解放自己,重新建构自身文化,恢复前殖民时期的文化传统。拉美国家在 20 世纪 80 年代纷纷确立民主体制,发展新自由主义经济政策,民主和人权的理念已深入人心。中拉两种文化的共性在于,都面临西方文化的单向流动,在历史的不同阶段不断被融合成

为自身文化的有机组成部分,没有自觉主动输出自身文化的内在精神价值。而两者的差异在于,中国文化保持了传统文化的延续性,遭受西方文化冲击的强烈程度和持续度远不如拉美。中国文化因其文化体量的庞大和具有的强大惯性,在传统与现代、本土与外来文化融合转型的过程中难以一蹴而成。拉美的本土原住民文化较为薄弱,对西方文化的吸收毫无保留,从而移植于西方文化并构成发展的核心,形成自身独特的杂糅文化。

(二)中拉文化都强调家庭、集体和民族,不同于西方文化推崇的个人主义价值观

“家”在中国和拉美的文化中都是一个重要的概念。梁启超在《新大陆游记》中就提出:吾国社会之组织,以家族为单位,不以个人为单位;所谓齐家而后治国也<sup>[22]</sup>。家庭是中国传统社会的核心单位,个人的身份与价值是通过家族体现出来的。儒家文化中的“修身齐家治国平天下”,体现追求个人、家庭、国家的内在统一的价值认同情怀。同时,中国文化强调家国同构,以家庭伦理组织社会,注重“家和万事兴”。国家在内部构造机理上与家庭具有同质性,因此推广到国家层面的治理观念,即重统一、尚和平。

与盎格鲁文化强调个人主义和个人独立不同,拉美文化强调集体和家庭,即家庭主义<sup>[23]</sup>。乌拉圭人喜欢与亲朋好友共享马黛茶,世界价值观调查反映出拉美公众对家庭和国家重要性的认同,这都说明拉美文化中家庭是社会基本单位和支持主体,是个人获得身份和受到保护的最重要资源。拉美人具有较强的家庭归属感,对家庭和亲友高度信任。他们推崇大家庭模式,除核心家庭之外,还包括祖父母、叔侄辈、亲友和邻居。家庭的需要优先于个人需要。个人渴望从家庭得到经济和情感支持,在家庭范围内共同做决定和解决问题,相互关照,以家庭为荣并忠于家庭。此外,在家庭中重视等级秩序,年长男性通常是家庭中最具权威的人。这种层级制在拉美文化被视为尊重。人们尊重权威,包括年龄、性别、社会地位、头衔和经济状况等,也希望获得相互尊重。

中拉文化的集体主义价值观具有构建共同体意识的意义,作为个体的人能对自身民族产生高度认同。中华民族几经离乱而又重新统一,中国文化延续数千年而不断,拉美主张民族独立的思

想——“我们的美洲”和怀有的大陆统一民族主义情结,都是两者推崇家国统一、团结的文化传统所具有的凝聚力在发挥作用。

(三)中拉文化注重人文主义精神,具有重和谐、抑争斗的相似思想内核

中国文化从起源阶段就蕴含着浓厚的人文精神。它肯定人的价值、强调仁爱、追求天人协调的生态哲学。中国文化认为人是万物之灵。《礼记·中庸》谈到“能尽人之性,则能尽物之性;能尽物之性,则可以赞天地之化育;可以赞天地之化育,则可以与天地参矣”。人与天地生化不息的观念体现了对生命的尊重和保持生命的尊严。在人与人的关系上,儒家崇尚“己所不欲,勿施于人”“己欲立而立人,己欲达而达人”的为人处世之道,规范人的行为,调节人与人的关系,从而达到“礼之用,和为贵”。在人与自然的关系上,中国文化推崇天人合一的宇宙观,认为人与自然是统一、相互依赖的,而不是二元对立、征服—主宰的关系。

拉美文化为摆脱对西方文化的依附,不断反对天定命运论、种族优越论和社会达尔文主义,反对物质发展优先于人与人、与自然的关系。墨西哥著名思想家何塞·巴斯孔塞洛斯在其著作《宇宙种族》中提出,未来的种族将是融合各种族血液的“宇宙种族”,它将集世界种族之大成,是一种最崇尚友爱、最具有普遍性的种族<sup>[24]</sup>。“居于胜利者地位的民族,它们的伦理总是局限于本民族风范围,并排斥战败民族,它是一种会招致报复和灾难的下等伦理。与前者相反,一个战败的民族,如果它不完全是人类附庸,如果它还称得上是个民族,那么它就会在精神上摆脱暂时的不幸,并提出终结思想,即一种非民族化的精神,这种精神所包含的超越失败、超越暂时成功的形而上学,将使它具有世界性<sup>[25]</sup>。这代表了拉美知识分子不认可西方文化中的世界观,即世界充满竞争和相互威胁,唯一生存之计是战胜或摧毁他者。拉美文化不是以人与人之间遵循优胜劣汰的自然法则和“文明与野蛮”的视角来认识世界。印第安文化的“美好生活”理念是尊崇自然界生物的多样化和世界的平衡秩序,与自然和谐共存,反对西方世界对自然的征服与主宰。所以,拉美公众在世界价值观调查中会选择保护环境优于经济发展,乌拉圭的草原文化就是一种表征,体现拉美文化重人文、

轻物质的价值观。

中拉文化共同拥有的重和谐、抑争斗的特质，有别于强调敌对性和低劣性、与“他者”斗争必须胜利的西方思想传统。文明对于野蛮、先进对于落后、自由对于专制的种种二元对立莫不如是。不否定“他者”、以“和”为核心的文化观念是中拉跳出西方逻辑和传统的另一种选择。

#### 四、结语

以乌拉圭文化为代表的拉美文化因其独特的地理、历史和民族因素而呈现出杂糅复合的特性。在这数百年的多元文化混合过程中，拉美屡次以西方为师，谨“守”其道却终不能入其门，因为没有一种文化可以完全解决拉美社会存在的各种重大问题。中国文化和拉美文化都是推动人类社会生存与发展的重要思想资源。它们虽各具特殊性，但是两者思想理念相通，都具有重人文精神、重和谐的价值观与开放包容的文化传统。

中拉文化虽有契合之处，但是双方在制度属性、价值观念等方面的差异十分突出。比如，拉美文化有吸收强势文化的传统，形成欧洲中心主义

的倾向，喜好师法西欧和美国，在价值观上具有短期导向性，体现为注重个人权利、自由和民主，关注当下和快速结果导向等特质。他们能承受较高不确定性，敢于尝试和冒险。中国文化深厚、体量庞大，具有同化异质文化的特点，在吸收西方文化的同时始终保持东方传统文化的核心与延续性。它在价值观上强调长期导向，即注重长远目标与未来，尊重传统和秩序，强调道德约束和强有力的政府，讲求勤奋与毅力。因此，中国文化倾向长期规划与投入，注重稳妥以减少更多的不确定性。

随着中拉关系的深入发展，两种文化的交流融合需要在经济上更为强势的中国做出主动性的推动。中国需要在拉美地区采取更有针对性的措施，大力开展文化传播，推进“文化外交”，使中拉文化的相互认知程度在尽量短的时间里得到显著提升。探求当今时代背景下中拉两种异质文化的交流互鉴、互补共生的路径和在世界文明中的独特价值，有助于我们超越西方传统文明模式，开辟两者交融的文化空间，从而奠定构建中拉命运共同体的深厚文化基础。

#### [参 考 文 献]

- [1]Karl W. Deutsch, Sidney A. Burrell edited, *Political Community and North Atlantic Area: International Organization in the Light of Historical Experience*, Princeton University Press, 1957, p. 121.
- [2]Emanuel Adler and Michael Barnett, eds., *Security Communities*, Cambridge: Cambridge University Press, 1998, pp 38-48.
- [3]Darcy Ribeiro, *Las Américas y la civilización*, Buenos Aires, Centro Editor de América Latina, 1985, p. 75.
- [4]José Pedro Barrán, *Historia de la Sensibilidad en el Uruguay*, Tomo 1: La Cultura "Barbara": 1800-1860, Montevideo: Ediciones de la Banda Oriental, 1992.
- [5]Susana Rodríguez, Rodolfo González, *En Busca de los Orígenes Perdidos: Los Guaraníes en la Construcción del Ser Uruguayo*, Grupo Editorial Planeta, 1 edición, diciembre de 2010, Montevideo, pp. 193-195.
- [6]Mariana Tenenbaum Hughes, *Desarrollo humano de minorías culturales en Uruguay: una mirada de los afrodescendientes y los judíos desde las libertades culturales. las X Jornadas de Investigación de la Facultad de Ciencias Sociales*, UdelaR, Montevideo, 13-14 de setiembre de 2011, pp. 33-35.
- [7]Nicole Roberts, "Añoranzas negras: la poesía negra uruguaya del siglo XX", en *Política y Cultura*, núm22, enero de 2004, pp. 184-185.
- [8]从广义上讲，中国茶文化分为茶的自然科学和茶的人文科学两方面，是指人类社会历史实践过程中所创造的与茶有关的物质财富和精神财富的总和；从狭义上讲，着重于茶的人文科学，主要指茶对精神和社会的功能，强调茶文化偏重于人文科学。中国关于茶的记述最早可追溯到东汉华佗《食经》中“苦茶久食，益意思”的记录，首次言明了茶的医学价值。此外，根据陆羽《茶经》推论，我国发现茶树和利用茶叶迄今已有 4700 多年的历史。
- [9]Inglehart Ronald, Marita Carballo, Does Latin America Exist? (And Is There a Confucian Culture?): A Global Analysis of Cross-Cultural Differences. in *Political Science and Politics*, vol. 30, no. 1, 1997, pp. 34-47.
- [10]Walter Bruno Berg, Vittoria Borsò (eds.), *Unidad y Pluralidad de la Cultura Latinoamericana: Géneros, Identidades y Medios*, Iberoamericana Editorial Vervuert, S. L., 2006, p. 10.
- [11]Néstor García Canclini, *Culturas híbridas: estrategias para entrar y salir de la modernidad*, Editorial Sudamericana, 1992, pp13-19.
- [12][美]萨义德：《文化与帝国主义》，李琨译，北京三联书店，2003



- 年版,第 22 页。
- [13]Robert Knox, *The Races of Men; A Philosophical Enquiry into the Influence of Race over the Destinies of Nations*, London: Renshaw, 1986, p. 17.
- [14][15][19]刘文龙:《全球化、民族主义与拉丁美洲思想文化》,上海辞书出版社,2013 年版,第 37、29、60 页。
- [16][美]欧文拉兹洛:《多种文化的星球》,戴侃、辛未译,社会科学文献出版社,2001 年版,第 172 页。
- [17][18]Peter Burke, *Cultural Hybridity*, Polity Press, Cambridge, 2009, p. 103, 79.
- [20]Marwan Kraidy, *Hybridity, Or the Cultural Logic of Globalization*, Temple University Press, Philadelphia PA, 2005, p. 62.
- [21]汤一介:《眺望新轴心时代——在 21 世纪的哲学思考》,中央编译出版社,2014 年版,第 37-38 页。
- [22]梁漱溟:《中国文化要义》,上海人民出版社,2011 年版,第 76 页。
- [23]Martin Guevara Urbina, *Twenty-first Century Dynamics of Multiculturalism : Beyond Post-Racial America*, Charles C ThomasPublisherLtd. , 2014, p. 116.
- [24][25]刘承军:《两个美洲——拉美反殖思想传统的历史渊源》,《拉丁美洲研究》,1996 年第 2 期。

## Building Cultural Support for Sino-Latin America Community of Shared Destiny

——a Case Study of Uruguay for analysis of Latin American Cultural Identity

LI Han HAN Han

*(Institute of Latin American Studies, Chinese Academy of Social Sciences, Beijing 100007, China)*

**Keywords:** Community with a shared future; Sino and Latin American culture; Uruguay; Cultural characteristics

**Abstract:** Uruguay culture includes the Spanish culture as the main element, with the integration of black culture and indigenous culture. It combines the features from the estuarine land culture and grassland culture, and they place a strong value on family. As a part of Latin American culture, it fully reflects the formation and development of the region's culture. Latin American culture stems from the hybridization process of a variety of cultures that is fast, intense, and durable. Compared with other hybrid culture, it is based on the transplanted culture between unequals in power, and has a strong tradition of accepting foreign culture. The hybridity of Latin American Culture is similar with the "Coexistence in diversity" of Chinese Culture. Both have commons in traditional values that focuses on the family, national pride, and harmony. They are important resources to promote the survival and development of human society. Those interconnected ideas will open up a cultural space for building Sino-Latin America community of shared destiny in order to transcend the traditional western civilization model.

[责任编辑:刘一兵]